



# ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 243 (13088)

ВТОРНИК, 17 ОКТЯБРЯ 1967 г.

Цена 2 коп.



Во всех цехах и на производственных участках Тбилисского завода электросварочного оборудования широко развернуто предоктябрьское социалистическое соревнование. Впереди идет коллектив сборного цеха. На снимке в центре: начальник цеха Г. Каранадзе (слева) и передовой сварщик-сборщик Г. Зафиридис.

## В Центральном Комитете КПСС, Президиуме Верховного Совета СССР, Совете Министров СССР и Всесоюзном Центральном Совете Профессиональных Союзов

ЦК КПСС, Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР и ВЦСПС приняли постановление о награждении республик, краев и областей за заслуги в развитии социалистической экономики и культуры. Памятными знаменами ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и ВЦСПС в честь 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции.

## В ЧЕСТЬ ОТКРЫТИЯ ПАМЯТНИКА-АНСАМБЛЯ В ВОЛГОГРАДЕ

ВОЛГОГРАД, 15 октября. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня Волгоградский обком и горком КПСС, исполкомы областного и городского Советов депутатов трудящихся устроили прием по случаю открытия памятника-ансамбля героям Сталинградской битвы на Мамаевом кургане. На приеме были товарищи Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин, Н. В. Подгорный, а также гости, участвовавшие в торжестве открытия памятника. Участники приема тепло встретили выступившего с речью Л. И. Брежнева, который поздравил руководителя группы создателей памятника-ансамбля на Мамаевом кургане скульптора Е. В. Вучетича с присвоением ему высокого звания Героя Социалистического Труда, а также Маршала Советского Союза, бывшего командующего Сталинградским фронтом А. И. Еременко, награжденного орденом Ленина в связи с 75-летием со дня рождения. С краткой речью на приеме выступил А. Н. Косыгин. По окончании приема Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин и Н. В. Подгорный проехали на площадь Павших борцов и минутой молчания у Огня Вечной Славы почтили память героев Сталинградской битвы, отдавших жизнь за Родину. (ТАСС).

## ГРУЗИЯ НА «ЭКСПО-67»

МОНРЕАЛЬ, 16 октября. (ТАСС). Хозяином павильона СССР на Всемирной выставке «ЭКСПО-67» вчера была Советская Грузия. Утром перед павильоном был торжественно поднят флаг Грузинской ССР. Тысячи посетителей выставки тепло встретили прибывшую на празднование делегацию Грузинской ССР во главе с председателем Совета Министров республики Г. Д. Джавахидови. В павильоне СССР на «ЭКСПО-67», рассказывающем о достижениях народов СССР за 50 лет Советской власти, почетное место занимают экспонаты Грузии. Они рассказывают о большом и славном пути, пройденном трудящимися республикой после Великой Октябрьской, о многовековой богатой культуре грузинского народа. С огромным успехом прошли концерты грузинских мастеров искусства. Праздник Грузинской ССР закончился большим приемом, который и. о. генерального комиссара секции СССР П. А. Червяков дал в честь грузинской правительственной делегации.

## ПЛЕНУМ МОСКОВСКОГО ГОРКОМА КПСС

16 октября открылся пленум Московского городского комитета партии. На пленуме дня вопросов «Об итогах сентябрьского (1967 г.) Пленума ЦК КПСС и задачах Московской городской партийной организации по выполнению народно-

хозяйственных планов на 1968 и последующие годы пятилетия». С докладом выступил кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь МКГ КПСС В. В. Гришин. (ТАСС).

Сообщение ТАСС

## „КОСМОС-182“ В ПОЛЕТЕ

16 октября 1967 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-182». На борту спутника установлен научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследования космического пространства в соответствии с программой, объявленной ТАСС 16 марта 1962 года. Спутник выведен на орбиту с параметрами: — начальный период обращения — 89,9 минуты; максимальное расстояние от поверхности Земли (в апогее) — 355 километров; минимальное

расстояние от поверхности Земли (в перигее) — 210 километров; наклонение орбиты — 65 градусов. Кроме научной аппаратуры, на спутнике имеются: — радиопередатчик, работающий на частоте 19995 мегагерц; радиостанция для точного измерения элементов орбиты; радиотелеметрическая система для передачи на Землю данных о работе прибора и научной аппаратуры. Установленная на спутнике аппаратура работает нормально. Координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации.

## Народы Советского Союза! Строительству коммунизма — наш патриотический и интернациональный долг! Все силы на успешное выполнение задач коммунистического строительства, определенных Программой партии и XXIII съездом КПСС!

(Из Призывов ЦК КПСС к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции).

## ШВЕЙНИКИ НАРАЩИВАЮТ ТЕМПЫ

Призывы ЦК КПСС к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции и встретили единодушное одобрение и горячую поддержку у рабочих и служащих Тбилисской 6-й швейной фабрики. Опубликованные в преддверии великого всесоюзного праздника, Призывы ЦК нашей партии вызвали на предприятии новую волну трудового подъема.

Тбилисские швейники досрочно выполнили 10-месячное задание по выпуску товарной продукции на 102,8 процента. Значительно перекрыты и юбилейные обязательства коллектива: выпущено 6,942 изделия стоимостью 2,334 тысячи рублей, сэкономлено 319 тысяч рублей. В авангарде социалистического соревнования на фабрике идут инструкторы швейных цехов № 1 и № 2 — З. Дзигаур и М. Квициани, инструктор агрегата Ц. Намсалаур и другие передовики и новаторы производства. Они выполняют сменные задания не ниже, чем на 120—130 процентов и выпускают продукцию только отличного качества.

# ПРИЗЫВЫ ЦК КПСС ВОДХНОВАЮТ НА НОВЫЕ УСПЕХИ

## ОТВЕТ ГОРНЯКОВ

ЧНАТУРА. (Корр. «Заря Востока»). Призывы ЦК КПСС к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции вызвали горячий отклик среди коллективов рудоуправления имени Орджоникидзе ордена Ленина треста «Чнатурмарганец». Инициаторы широко раз-

вернувшегося в нашей республике патриотического движения за досрочное выполнение социалистических обязательств, взятых в честь 50-летия Великой Октябрьской социалистической революции с честью держат свое слово. Коллектив рудоуправления имени Орджоникидзе вносит свой вклад в общий успех Орджоникидцев на месяцы раньше срока, с превышением выполнил свои юбилейные обязательства и отправил на обогатительные фабрики тысячи тонн сверхплановой высококачественной руды. Здесь особенно отличились труженники производственного участка, которым руководит А. Барбакадзе. Машины экскаватора А. Капштадзе и Г. Табагари, машинист бульдозера А. Самурашвили и другие передовики систематически выполняют сменные задания на 115—120 процентов.

Водушевленные Призывами ЦК КПСС, горняки рудоуправления объявили с 7 ноября рапортовать о выполнении годового задания.

## ПОЛЕВОДЫ ЗАВЕРШАЮТ РАБОТУ НА КОСОВИЦУ

В нашем колхозе сейчас полным ходом идет заготовка сена. На этой работе заняты специально организованные бригады кормодобывчиков, которые уже завершают косовицу. Особенно отличаются бригады, возглавляемые Х. Хусоэвым, Г. Засеваем и Г. Хусоэвым. Призывы ЦК КПСС к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции вдохновляют нас, тружеников сельского хозяйства, на новые успехи в работе.

И. ЗАСЕВ, полевод колхоза с. Засево Джавского района.

## В СЧЕТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ЦХИВАЛИ. (Корр. «Заря Востока»). В ответ на Призывы ЦК КПСС к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции коллектив Цхивали с горой механического завода наращивает темпы социалистического соревнования, настойчиво борется за претворение в жизнь своих высоких юбилейных обязательств.

Водушевленные Призывами ЦК КПСС, горняки рудоуправления объявили с 7 ноября рапортовать о выполнении годового задания.

Труженики предприятия досрочно — 15 октября — выполнили задание 10 месяцев и работают сейчас с учетом обязательств, взятых в честь предстоящего праздника Великого Октября. Социалистическое соревнование здесь возглавляет коллектив сборочного цеха, который реализовал 10-месячный план на 115 процентов. Он выпустил различной продукции сверх задания на 15 тысяч рублей. Особенно хорошо трудится бригада, возглавляемая С. Тедеевым. Она уже работает в счет 1968 года. Коллектив предприятия объявлен с 7 ноября выполнять 11-месячный план выпуска продукции.

## Табак сверх плана

Работники Садахлоевского табаководческого совхоза Марнеульского района ударным трудом отвечают на Призывы ЦК КПСС к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции. На табачных плантациях нашего совхоза сейчас полным ходом идет уборка урожая. На

счету садахлоевцев уже более двух миллионов шпурметров табачного сырья. Это почти на полмиллиона шпурметров больше, чем было намечено и названо за соответствующий период прошлого года. Лучшие показатели у звена И. Махмудова. Этот коллектив, который объединяет в основ-

ном молодёжь, собирает сырье только высшего качества.

Табакосовхозы хозяйства образуются в честь предстоящего всенародного праздника дать стране тысячи шпурметров сверхпланового табачного сырья.

А. БЕДИЕВ, бригадир Садахлоевского табаководческого совхоза Марнеульского района.

# СЛАВА ГЕРОЕВ БУДЕТ ЖИТЬ ВЕЧНО ОТКРЫТИЕ ПАМЯТНИКА-АНСАМБЛЯ НА МАМАЕВОМ КУРГАНЕ

В Волгограде, на легендарном Мамаевом кургане 15 октября открыт памятник-ансамбль героям Сталинградской битвы. Город торжественно отметил это событие. Магистраль украсили алыми стягами, панно, отображающими эпизоды боев за волюнцию твердыни. В иррациональном убранстве площади Павших борцов, к полудню у братской могилы защитников Царицына и Сталинграда собрались сотни трудящихся. Застыл строй солдат и офицеров. Звучит траурная мелодия. Минутой молчания чтят собравшиеся память героев. У Вечного огня сменяется почетный комсомольский караул.

Председатель горисполкома И. М. Королев говорит о том, что сегодня в жизни города-героя знаменательный день. И. М. Королев поручает участнику Сталинградской битвы, дважды Герою Советского Союза В. С. Ефремову зажечь от Огня Вечной Славы факел, который будет доставлен на Мамаев курган. Прославленный воин зажигает факел и идет с ним к братскому портику, который в сопровождении почетного эскорта направляется по улице Мира и проспекту Ленина к Мамаеву кургану. На всем четырехкилометровом пути — строй почетного воинского караула, тысячи трудящихся. Построенный на Мамаевом кургане памятник — грандиозное сооружение. Это архитектурно-скульптурный ансамбль, достойно отражающий подвиг советского народа, его армии у стен Сталинграда в годы Великой Отечественной войны. Кортжест останавливается у центральной лестницы памятника, дважды Герой Советского Союза В. С. Ефремов поднимается с факелом по широкой лестнице памятника-ансамбля. В репродукторах звучит голос диктора, рассказывающего о городе-герое, городе-труженике, городе-солдате. Сколько памятных событий связано с его жизнью! На этой земле Красная Армия и отряды революционного пролетариата Царицыны громили белогвардей-

ские полчища. Здесь, на волжском берегу, был построен перенеч нашей индустрии — Сталинградский тракторный завод. У стен Сталинграда четверть века назад воины доблестной Красной Армии сражались с фашистскими зверями. Факел уже в зале Воинской славы Пантеона. Кругом здание Пантеона — один из элементов памятника-ансамбля. На стенах зала — имена тысяч погибших воинов. На площади Героев начинается торжественный митинг. На трибуне — товарищи Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин, Н. В. Подгорный, министр обороны СССР, Маршал Советского Союза А. А. Гречко, первый заместитель

министра обороны СССР, Маршал Советского Союза И. И. Якубовский, начальник Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота, генерал армии А. А. Епишев, заместитель министра обороны СССР, Маршал Советского Союза И. Х. Баграмян, К. С. Москаленко и другие военачальники, участники Сталинградской битвы, руководители партийных и советских организаций Волгограда и области, делегации городов-героев. Митинг открыл первый секретарь Волгоградского обкома партии Л. С. Кулиничев. Затем с речами выступил министр обороны СССР, Маршал Советского Союза А. А. Гречко, мастер завода

«Красный Октябрь», Герой Социалистического Труда А. Ф. Серков, комбайнер совхоза «Пролетарий», Герой Социалистического Труда А. К. Архипов, бывший командующий Сталинградским фронтом, Маршал Советского Союза А. И. Еременко, бывший командующий 62-й армией, Маршал Советского Союза В. И. Чуйков, участник боев за Сталинград, Герой Советского Союза Я. Ф. Павлов, студентка Политехнического института Л. М. Киришина. С речью на митинге выступил тепло встреченный собравшимися Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев.

## Речь товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

Дорогие товарищи и друзья! Стране Советов скоро исполнится 50 лет. Великая дата. Огромный и славный путь! На середине этого пути, 25 лет назад, наш народ, наш советский строй одержали здесь, на волжских берегах, великую победу. Здесь развернулось сражение, гигантское как по своим масштабам, так и по своему воздействию на весь дальнейший ход войны. Здесь нашей Советской Родине пришлось выдержать одно из самых тяжелых испытаний в своей истории.

Представим себе на минуту, что происходило тогда. В дымящихся развалинах огромного города шел бой не на жизнь, а на смерть. Рушились стены, горела развалинами по Волге нефть. Выигрывающих самолетов смешивался со скрежетом танков, тысячи разрывов слышались в сплошной рев, и порой казалось почти немощными, что человек может выжить, выстоять в этом море огня.

Здесь, на Мамаевом кургане, где, как говорят, и концу боев было больше металла, чем земли, все мы думаем о стойкости нашего народа, обо всем, что он перенес, не дрогнув духом, не усомнившись в победе. Победа под Сталинградом была не просто победой, она была историческим подвигом. А подлинная мера всякого подвига может быть справедливо оценена только тогда, когда мы до конца представим себе — среди каких трудностей, в какой обстановке он был совершен.

Обстановка была в те дни очень грозной. Продолжалась блокада героического Ленинграда. Враг стоял в 170-ти километрах от Москвы. Гитлеровцы вторглись в предгорья Кавказа, 23 августа они проявились здесь, рукой подать отсюда, где высится ныне плотина Волжской ГЭС.

История битвы на Волге описана в тысячах книг. Но сегодня все-таки хочется вспомнить несколько фактов. Немцы бросили в Сталинградское сражение больше

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

Мы говорим «дом Павлова» — и перед нами мысленным взором возникают сотни домов, ставших настоящими крепостями, неприступными для фашистов.

Мы говорим «остров Люблинов» — и вспоминаем десятки других островков Сталинградской земли, в самые критические дни удерживавшие мужеством наших солдат и офицеров.

Мы говорим защитники Сталинграда — и думаем не только о солдатах, но и о тех, кто рыл под бомбежками окопы и противотанковые рвы, кто работал на сталинградских заводах уже под огнем до последней минуты.

Мы говорим — победа! — и вспоминаем всех, кто добился в бою. Это была победа великого советского народа, руководимого своей ленинской Коммунистической партией. Это была победа советского военного искусства.

Победа под Сталинградом была не просто победой, она была историческим подвигом. А подлинная мера всякого подвига может быть справедливо оценена только тогда, когда мы до конца представим себе — среди каких трудностей, в какой обстановке он был совершен.

Обстановка была в те дни очень грозной. Продолжалась блокада героического Ленинграда. Враг стоял в 170-ти километрах от Москвы. Гитлеровцы вторглись в предгорья Кавказа, 23 августа они проявились здесь, рукой подать отсюда, где высится ныне плотина Волжской ГЭС.

Мы говорим — победа! — и вспоминаем всех, кто добился в бою. Это была победа великого советского народа, руководимого своей ленинской Коммунистической партией. Это была победа советского военного искусства.

Победа под Сталинградом была не просто победой, она была историческим подвигом. А подлинная мера всякого подвига может быть справедливо оценена только тогда, когда мы до конца представим себе — среди каких трудностей, в какой обстановке он был совершен.

Обстановка была в те дни очень грозной. Продолжалась блокада героического Ленинграда. Враг стоял в 170-ти километрах от Москвы. Гитлеровцы вторглись в предгорья Кавказа, 23 августа они проявились здесь, рукой подать отсюда, где высится ныне плотина Волжской ГЭС.

История битвы на Волге описана в тысячах книг. Но сегодня все-таки хочется вспомнить несколько фактов. Немцы бросили в Сталинградское сражение больше

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов, современных заводов и парков. Новый Волгоград — это тоже памятник нашей победе — победы в мирном труде, победы в созидании. Здесь жила вторая жизнь первенцев пятилетки — Волгоградский тракторный завод. Здесь берет начало замечательное сооружение последнее в нашей жизни — Волго-Донской канал имени Ленина. Здесь, на великой русской реке, задымился один из крупнейших гидростанций мира. Здесь пулен в действии индустриальный гигант — Волжский химический комбинат. И сегодня, в преддверии полувека о его юбилей Великого Октября, трудящиеся Волгоградской области могут гордиться не только боевыми, но и трудовыми подвигами.

То, за что сражались и умирали герои, стало явью. Советский народ под руководством партии Ленина превратил нашу Родину в процветающую и могучую державу. Советские люди ежедневно ощущают блага, которыми дает социализм. Они живут и трудятся в атмосфере спокойной уверенности. Свои пятидесятилетие Страна Советов встречает новыми успехами в развитии экономики и культуры, в улучшении жизни народа, в строительстве коммунизма. Наш юбилей — это триумф социализма, праздник солидарности труда, торжество свободы и гуманизма.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов, современных заводов и парков. Новый Волгоград — это тоже памятник нашей победе — победы в мирном труде, победы в созидании. Здесь жила вторая жизнь первенцев пятилетки — Волгоградский тракторный завод. Здесь берет начало замечательное сооружение последнее в нашей жизни — Волго-Донской канал имени Ленина. Здесь, на великой русской реке, задымился один из крупнейших гидростанций мира. Здесь пулен в действии индустриальный гигант — Волжский химический комбинат. И сегодня, в преддверии полувека о его юбилей Великого Октября, трудящиеся Волгоградской области могут гордиться не только боевыми, но и трудовыми подвигами.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов, современных заводов и парков. Новый Волгоград — это тоже памятник нашей победе — победы в мирном труде, победы в созидании. Здесь жила вторая жизнь первенцев пятилетки — Волгоградский тракторный завод. Здесь берет начало замечательное сооружение последнее в нашей жизни — Волго-Донской канал имени Ленина. Здесь, на великой русской реке, задымился один из крупнейших гидростанций мира. Здесь пулен в действии индустриальный гигант — Волжский химический комбинат. И сегодня, в преддверии полувека о его юбилей Великого Октября, трудящиеся Волгоградской области могут гордиться не только боевыми, но и трудовыми подвигами.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов, современных заводов и парков. Новый Волгоград — это тоже памятник нашей победе — победы в мирном труде, победы в созидании. Здесь жила вторая жизнь первенцев пятилетки — Волгоградский тракторный завод. Здесь берет начало замечательное сооружение последнее в нашей жизни — Волго-Донской канал имени Ленина. Здесь, на великой русской реке, задымился один из крупнейших гидростанций мира. Здесь пулен в действии индустриальный гигант — Волжский химический комбинат. И сегодня, в преддверии полувека о его юбилей Великого Октября, трудящиеся Волгоградской области могут гордиться не только боевыми, но и трудовыми подвигами.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов, современных заводов и парков. Новый Волгоград — это тоже памятник нашей победе — победы в мирном труде, победы в созидании. Здесь жила вторая жизнь первенцев пятилетки — Волгоградский тракторный завод. Здесь берет начало замечательное сооружение последнее в нашей жизни — Волго-Донской канал имени Ленина. Здесь, на великой русской реке, задымился один из крупнейших гидростанций мира. Здесь пулен в действии индустриальный гигант — Волжский химический комбинат. И сегодня, в преддверии полувека о его юбилей Великого Октября, трудящиеся Волгоградской области могут гордиться не только боевыми, но и трудовыми подвигами.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов, современных заводов и парков. Новый Волгоград — это тоже памятник нашей победе — победы в мирном труде, победы в созидании. Здесь жила вторая жизнь первенцев пятилетки — Волгоградский тракторный завод. Здесь берет начало замечательное сооружение последнее в нашей жизни — Волго-Донской канал имени Ленина. Здесь, на великой русской реке, задымился один из крупнейших гидростанций мира. Здесь пулен в действии индустриальный гигант — Волжский химический комбинат. И сегодня, в преддверии полувека о его юбилей Великого Октября, трудящиеся Волгоградской области могут гордиться не только боевыми, но и трудовыми подвигами.

Мы знаем: войны и войны, отцы и матери, братья и сестры тех, кто погиб на берегах Волги, до сих пор несут в сердце боль невозвратимой утраты. Их скорбь разделяет вся страна, память о павших героях будет жить и в сердцах грядущих поколений.

Вместе со всеми, кто потерял своих близких, отдавая жизнь за Родину, почтил, товарищи, память героев минутой молчания.

Но память о погибших героях вызывает не только чувство скорби. Рядом с ним будет всегда жить и большое, светлое чувство гордости за величие свершений, гордыни, кто пал в бою. Если бы не эти жертвы, — не было бы победы, не было бы того будущего, в которое шагнул наш народ, победы фашизм, воздвигаем героям, — это не

только творения из мрамора, гранита или бронзы. Лучший памятник — это наши дела. Подвиг павших налагает громадную ответственность на тех, кто живет сегодня. Наш священный долг — довести до конца дело, ради которого они отдали жизнь.

От имени тех, кто живет, мы обращаемся к тем, кому было суждено умереть: Спите спокойно, герои Сталинграда. Миллионы рук подхватят ваше знамя и несут его вперед — к коммунизму!

Там, где были руины и пепелища, вырос светлый и радостный город — город широких набережных и утопающих в зелени проспектов,

# СЛАВА ГЕРОЕВ БУДЕТ ЖИТЬ ВЕЧНО

(ОКОНЧАНИЕ).

Двадцать два года прошло с тех пор, как закончилась война. Мы привыкли говорить «мирное время». И все мы хотим, чтобы это мирное время не стало интервалом между двумя войнами. Пусть вторая мировая война останется последней мировой войной.

Но чтобы добиться этого, одного желания мало. Мы знаем, что в мире неспокойно. Продолжается преступная агрессия США против Вьетнама. И в других местах валяющегося шара летят кровь и слезы. Империализм пытается силой навязать свое господство. Не перевелись еще безумцы, чьи авантюристические планы угрожают свергнуть человечество в новую мировую войну. Мы не можем, не имеем права забывать обо всем этом.

Коммунистическая партия, Советское правительство делают все, чтобы оборона нашей Родины была неукротимой. Мощь содружества стран социализма всегда будет непреодолимым барьером на пути любителей военных авантур. Мы уверены в своих силах, мы уверены в своем будущем, мы уверены в победе коммунизма. (Алло дисменты).

Дорогие друзья! Камни живут дольше, чем люди. Но именно люди, только люди дают бессмертие всему, чего коснется их подвиг. Подвиг героев сделал бессмертными камни Мамаева кургана.

Пройдут годы и десятилетия. Нас сменят новые поколения людей. Но сюда, к подножию величественного Монумента Победы, будут приходить внуки и правнуки героев. Сюда будут приносить цветы и приводить детей. Здесь, думая о прошлом и мечтая о будущем, люди будут вспоминать тех, кто погиб, защищая вечный огонь жизни.

Вечная слава героям Сталинградской битвы, живым и лавшим, всем, кто сражался за нашу Советскую Родину (Алло дисменты).

Слава героям труда, нашим современникам, участникам великой битвы за коммунизм! (Алло дисменты).

Да здравствует непобедимое знамя Октября! (Взрыве аллодисменты).

Да здравствует мир во всем мире! (Взрыве аллодисменты).

Митинг окончен. Л. С. Кулешенко обращается к Л. И. Брежневу с просьбой зажечь Вечный огонь в зале Воинов славы.

Товарищи Л. И. Брежнев, А. Н. Косыгин, Н. В. Подгорный, маршалы Советского Союза и родов войск, генералы проходят в зал Пантеона.

Л. И. Брежнев зажигает Вечный огонь. Звучит Государственный гимн Советского Союза. Пад курганом проносятся самолеты, гул их реактивных моторов сливается с грохотом артиллерийского салюта.

К Вечному огню возлагаются цветы.

Участники митинга возлагают цветы на великого Мамаева кургана, к главной скульптуре пантеона — ансамблю «Стела» в виде стелы, возвышающейся над холмом Мамаева, на весь город-герой, возродивший волею и трудом советских людей.

(Спец. корр. ТАСС) Волгоград, 15 октября.

Участники митинга возлагают цветы на великого Мамаева кургана, к главной скульптуре пантеона — ансамблю «Стела» в виде стелы, возвышающейся над холмом Мамаева, на весь город-герой, возродивший волею и трудом советских людей.

## ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ В ВОЛГОГРАДЕ

ВОЛГОГРАД, 15 октября. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня вечером в театре драмы имени Максима Горького состоялся праздничный концерт, посвященный открытию памятника-ансамбля героям Сталинградской битвы на Мамаевом кургане. В программе приняли участие самодеятельные коллективы, артисты областной филармонии и Краснознаменный ансамбль песни и пляски Советской Армии имени А. В. Александрова.

На концерте, прошедшем с большим успехом, присутствовали товарищи Л. И. Брежнев, А. И. Косыгин, Н. В. Подгорный, известные военачальники. Зрители тепло приветствовали руководителей партии и правительства и представителей Вооруженных Сил СССР.



Волгоград, 15 октября. Торжественное открытие памятника-ансамбля героям Сталинградской битвы.

Фотохроника ТАСС. (Снимок принят по фототелеграфу ГрузТАГА).

## СО ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ БОЛЬШИЕ ИТОГИ

### ЗАРУБЕЖНАЯ ПЕЧАТЬ О СЕССИИ ВЕРХНЕГО СОВЕТА СССР

ХАНОЙ, 14 октября. (ТАСС). В Советском Союзе быстрый подъем переживает народное хозяйство, успешно развиваются промышленность, особенно в этом юбилейном году 50-летия Октябрьской революции, когда объем промышленного производства по предварительным данным, увеличился на 10 процентов вместо 7,3 процента по плану, пишет сегодня газета «Нин», касаясь итогов сессии Верховного Совета СССР.

Одним из самых важных результатов первых двух лет пятилетки СССР, продолжает газета, является быстрый развитие сельского хозяйства, что оказывает положительное влияние на все народное хозяйство в целом. В 1967 году, несмотря на неблагоприятные погодные условия в некоторых районах страны, объем сельскохозяйственной продукции сельского хозяйства достиг уровня урожайного 1966 года.

РИМ, 14 октября. (ТАСС). Нынешняя сессия Верховного Совета, созванная в канун 50-летия Октябрьской революции, — это событие, которому суждено оказать большое влияние как на жизнь советских людей, так и на международную обстановку, — пишет сегодня газета «Пезе сера». — Никогда еще за полвека существования Советского государства не был представлен столь богатый успехами итог и, что еще важнее, никогда еще перед этой огромной страной не

были открыты столь широкие перспективы надежного и устойчивого развития. В СССР 1967 год — год экономической реформы и вторжения науки в экономику и государственное управление, стал одновременно успешным финишем и прочным плацдармом для дальнейшего наступления, подчеркивает газета.

НЬЮ-ЙОРК, 14 октября. (ТАСС). «Новый советский бюджет — это хорошая новость как для всего мира, так и для самих русских», — пишет в редакционной статье бостонская газета «Крисчен сайенс мониитор». Она обращает внимание на то, что в государственном бюджете СССР на 1968 год основной упор делается на расширение мировых отраслей экономики, что обеспечит более широкое удовлетворение материальных нужд трудящихся.

По мнению газеты, это свидетельствует об уверенности Советского правительства в том, что в будущем году экономика СССР в своем развитии покажет еще более высокие результаты, чем в прошлом.

На предусмотренное в новом бюджете повышение уровня жизни советского народа указывают в своих комментариях также газеты «Нью-Йорк таймс» и «Чикаго трибюн».

Касаясь решения сессии Верховного Совета СССР относительно расходов на оборону, «Крисчен сайенс мониитор» подчеркивает, что оно «не противоречит мирным целям Советского Союза. Однако вашингтонская и другая

«большая пресса» Америки, комментируя это решение, приходит к выводу, на основании которого с уверенностью можно сказать, что это решение не имеет ничего общего с реальными действительностями. Эта пресса стремится извратить суть микробитвы политики Советского Союза, чтобы тем самым как-то оправдать возрастающие с каждым годом огромные военные ассигнования Соединенных Штатов. В текущем финансовом году, например, расходы Вашингтона на военные цели составят более 70 миллиардов долларов, или около 52 процентов бюджетных расходов. Свыше трети этих средств направляется на финансирование агрессивной войны во Вьетнаме.

## ОКТАБРЬСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ И ФРАНЦИЯ

ПАРИЖ, (ТАСС). Здесь закончилась организованная Институтом Мориса Тореза научная конференция на тему: «Октябрьская революция и Франция».

На заключительном заседании конференции с речью выступил Генеральный секретарь Французской коммунистической партии Вальдек Роше. В своей

речи он подчеркнул огромное значение успехов, одержанных Советским Союзом и другими социалистическими странами в мирном созидательном труде, отметил, что эти успехи способствуют росту тяги трудящихся капиталистических стран к социализму, вдохновляют их на борьбу за светлое будущее.

В своем выступлении Роше подчеркнул, что успехи социалистических стран являются примером для всех народов, борющихся за национальное освобождение, мир и демократию, за обеспечение прав женщин и детей. Представительница французской коммунистической партии заявила, что в 1968 году — Всемирного конгресса женщин с повесткой дня «Роль женщин в современном мире».

Делегаты многих стран гордо поздравляли советских женщин с 50-летием Великого Октября.

Выступившая на сессии глава делегации советских женщин, председатель президиума Комитета советских женщин, вице-председатель МДФЖ И. В. Попова выразила благодарность за поздравления советским женщинам по случаю 50-летия Советского государства и заявила, что женщины СССР так же, как и весь советский народ, считают одной из своих важнейших задач укрепление солидарности с народами, борющимися за свою свободу и национальную независимость, за торжество мира, демократию, за прогресс всего человечества.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

### НА СЕССИИ СОВЕТА МДФЖ

ПРАГА, 16 октября. (ТАСС). Вчера на заседании сессии совета Международной демократической федерации женщин выступавшие рассказали о положении женщин в своих странах, о их борьбе за равноправие, одобрили деятельность фе-

дерации за истекшие два года и намеченные задачи на предстоящий период. Они высказались в поддержку народов, борющихся за национальное освобождение, мир и демократию, за обеспечение прав женщин и детей. Представительница французской коммунистической партии заявила, что в 1968 году — Всемирного конгресса женщин с повесткой дня «Роль женщин в современном мире».

Делегаты многих стран гордо поздравляли советских женщин с 50-летием Великого Октября.

Выступившая на сессии глава делегации советских женщин, председатель президиума Комитета советских женщин, вице-председатель МДФЖ И. В. Попова выразила благодарность за поздравления советским женщинам по случаю 50-летия Советского государства и заявила, что женщины СССР так же, как и весь советский народ, считают одной из своих важнейших задач укрепление солидарности с народами, борющимися за свою свободу и национальную независимость, за торжество мира, демократию, за прогресс всего человечества.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

В заключение своего двухчасового выступления Кастро зачитал решение Совета Министров и ЦК Компартии Кубы в связи с гибелью Гевары. Начиная с 16 октября в стране объявляется трехдневный траур; гибель Эрнесто Гевары — 8 октября — впрямь будет отмечаться как день героического партизана; 18 октября в Гаване, на площади Революции, будет проведен траурный митинг. При ЦК Компартии Кубы создана комиссия во главе с Хуаном Альмеида для организации торжественных мероприятий, посвященных памяти погибшего героя.

## ЗАРУБЕЖНЫМ ЧИТАТЕЛЯМ — О ГРУЗИИ

Большой интерес проявляют трудящиеся зарубежных стран к жизни нашей республики. Для них в первую очередь и предназначены последние номера журналов, издаваемых Агентством печати «Новости» (АПН) в Польше, Бразилии и Франции, «Край Ред», «УРС» и «Этюд Советский», посвященные Грузинской Со-

ветской Социалистической Республике.



УРС

ветской Социалистической Республике. «Край Ред» адресует польским читателям много интересных и разнообразных материалов, повествующих об истории и в сегодняшнем дне Грузии, об ее успехах в народном хозяйстве, науке и культуре. Журнал открывает статьи, рассказывающие о столице республики — Тбилиси.

Корреспондентка А. Джаридзе и Т. Мамаладзе знакомят читателей с достижениями кулацких автомобильных бригад. В журнале опубликованы также рассказы Л. Палавандишвили о работах талантливого молодого грузинского математика Темурзаза Велхведзе, интересные зарисовки, подборки, информации, знающие читатели с новыми изданиями, выпускаемыми промышленностью, с успехами тружеников сельского хозяйства, историческими памятниками древней материальной культуры, с работами видных мастеров искусства.

Много интересных и разнообразных материалов о нашей республике опубликованы в журнале «Этюд Советский». Это — беседа с председателем Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахидшвили о развитии экономики и культуры республики, фотоочерки о грузинском искусстве. На страницах журнала выступают грузинские историки, литераторы, художники. Кулинары знакомят французских чи-



КРАЙ РЕД 1967

тателей с рецептами приготовления национальных блюд.

Последняя книжка «УРС» полностью посвящена Грузии. На ее страницах с рассказом о новостройках Тбилиси, в частности Тбилиском метрополитене, выступает председатель Тбилигорисполкома Ш. Бухарашвили, о героическом прошлом народа Грузии говорит в статье И. Джалагания. Публикуются очерки о знатном руставском металлурге депутате Верховного Совета СССР Амиране Панцуля, о развитии грузинского виноделия. Директор Научно-исследовательского института физиологии и патологии женщин Д. Цицишвили рассказывает о грузинских долгожителях, о поисках ученых в исследовании проблемы долголетия. Постановки высшего и среднего специального образования в Грузии посвящена статья «Республика студентов».

«УРС» напечатаны отрывки из поэмы Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре», репортаж Евгения Иванова о прелестях Грузии, рассказывающий о грузинском искусстве.

А. СТУЧЕНКО.

## Мастерство и юношеское вдохновение

БУХАРЕСТ, 14 октября. Корр. ТАСС М Крушинский передает: В Бухаресте закончился гастроль Грузинского академического театра имени Шота Руставели. Посланцы Грузии ждут теперь оружие румынские города. Клуб и Тиргу-Муреш. Посол СССР в Румынии А. В. Басов устроил вчера вечером прием в честь грузинских артистов. Но нем присутствовали председатель Государственного комитета по делам культуры и искусства П. Макоев, заместитель министра иностранных дел СРР В. Гага, видные деятели искусства, представители общественности румынской столицы. Прием прошел в исключительно сердечной, непринужденной обстановке, несмотря на то, что виновники торжества задержались: бухарестские зрители долго не хотели отпустить их после прощального спектакля.

Румынская центральная пресса дает самую высокую оценку мастерству грузинских артистов. Театр показал в столице четыре пьесы: «Его величество народ», «Мудрость фантазии», «Старые барды» и представлении «И сцен» — отрывки из произведений различных авторов, в том числе из «Потерянного письма» румынского писателя И. Л. Караджале. Вот что пишет сегодня в газете «Скентейд» театральный критик Маргарета Бэрбуц: «Пьесы, показанные по аренам гастролей, характеризуют театр имени Руставели как коллектив, всецело посвященный жизни грузинского народа». Критик подчеркивает, что актер театра покорила зрителя свежестью сцены, своей искренностью и юношеским вдохновением.

В своей статье М. Бэрбуц много места отводит анализу

спектакля «Его величество народ». Она выражает особое восхищение исполнителем мастерством народного артиста СССР С. Закариадзе, выступавшего в главной роли: «Актёр вулканического темперамента, способный, однако, овладеть собой ради того, чтобы выразить тончайшие движения души, актёр, в котором сочетаются народный юмор и покоряющий романтизм пафоса». Закариадзе сливается со своим героем, превращаясь на наших глазах в автора революционной борьбы, который до последней минуты жизни сражается за социализм, за счастье своего народа».

Газеты расценивают гастроль грузинского театра как большое событие в театральной жизни Бухареста, дающее румынским зрителям возможность ближе познакомиться с искусством Страны Советов, празднующей свое 50-летие.

## УСПЕХ РАБОТНИКОВ БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Работники службы быта республики широко развернули соревнование за достойную встречу всенародного праздника, план 9 месяцев юбилейного года выполнен на 100,8 процента. Населению оказано на 27,4 миллиона рублей услуг, что на 19 процентов превышает показатель соответствующего периода прошлого года. Особенно значительные успехи достигнуты в обслуживании сельских тружеников, где рост оказываемых услуг по сравнению с минувшим годом составил 31,1 процента.

Хорошо потрудились работники бытового обслуживания Абхазии и Аджарии, городов в районах — Тбилиси, Кутаиси, Поти, Рустави, Самтредиа, Чхатару, Гори, Зестафони, Зугдиди, Лагодехи, Хашури, Абаши, Ахмета, Ваи, Маяковский, Сахере, Тергола и др. Претворяя в жизнь решения сентябрьского (1967 г.) пленума ЦК КПСС о мероприятиях по дальнейшему повышению благосостояния народа и поставления ЦК КПСС и Совета Министров СССР о мерах по дальнейшему развитию бытового обслуживания населения от 26 августа 1967 года, коллективы предприятий службы быта республики в эти предоктябрьские дни принимают новые повышенные обязательства.

(ГрузТАГ).

## ПАНАМА И УОЛЛ-СТРИТ НА МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТЕМЫ

Проблема Панамского канала стала одним из главных узлов противоречий между Вашингтоном и Латинской Америкой.

Вплоть до начала нынешнего столетия Панама входила в состав Республики Колумбия. Однако сенат этого государства единогласно отклонил предложенный договор, предуславлявший Соединенным Штатам исключительное право на постройку и эксплуатацию канала. Тогда, 3 ноября 1903 года, США организовали в Панаме мятеж против Колумбии. К берегам Панамского перешейка был направлен американский крейсер для оказания поддержки мятежникам. Он преградил путь колумбийским войскам, посланным на подавление мятежа. Новая Республика Панама стала независимой от Колумбии, по полностью зависимой от США.

Штатам концессию на канал на предложенных ими условиях. Согласно этому кабальному договору, «на вечные времена» проводилась линия суверенитет США над зоной канала.

Территория Панамы оказалась расчлененной на две части владения Соединенных Штатов. У этой маленькой страны (территория 74,5 тыс. кв. км, население 1,2 миллиона человек) была отторгнута полоса земли шириной в 16,1 км, проходящая через всю республику, — от Тихого до Атлантического океана. Эта полоса образовала пресловутую «зону канала», где все подчинено законам и порядкам, установленным американцами. «Зона» превратилась в громадный полигон вооруженных сил Соединенных Штатов. Здесь имеется 15 баз и размещается штаб южного командования, который готовит специальные отряды из солдат США и стран Южного полушария для борьбы против национально освободительного движения в Латинской Америке. Печальной известностью пользуется форт Тулик, где обучаются каратели и имеется школа для подготовки шпионов и диверсантов.

Панамский канал — одна из важнейших мировых коммуникаций. Ежегодно через него проходит более 12 тысяч судов, с которых взимаются сборы в зависимости от их тоннажа. Доход Соединенных Штатов от эксплуатации канала в прошлом году составил 100 миллионов долларов, а Панама получает лишь 1,9 миллиона долларов в год.

Занятые на работах по обслуживанию канала, панамские рабочие получают лишь половину зарплат американцев. Американские монополии держат под своим контролем основные рычаги управления экономикой этой страны, распыленной на стыке двух Америк. Монополии США контролируют девять десятых экспорта и две трети импорта

Панамы. Американским монополиям принадлежит 300 тысяч гектаров лучшей земли.

Панама превращена в экономический придаток США. Мексиканский журнал «Семпер» писал: «Панама превратилась в американскую колонию, у которой нет даже собственной валюты. Ее земля распродана за «Онард фронт компани», ее финансы контролирует банк США».



В январе 1964 года патристы-студенты вышли на улицы и площади городов с протестом против оккупации панамской территории иностранными вооруженными силами. Американские войска расстреляли студенческие демонстрации; семнадцать безоружных панамских патристов было убито, более ста ранено.

Гнев и возмущение народа Панамы были настолько велики, что в армянский разряд дипломатических отношений с «северным колоссом» День 9 января официально отмечается в Панаме как «День памяти жертв».

Вашингтон оказался вынужден заявить о своем согласии пересмотреть договор 1903 года. В апреле 1964 года между Соединенными Штатами и Панамой нача-

лись переговоры, которые продолжаются более трех лет и теперь подходят к концу.

Согласно сообщению печати, кабальный договор 1903 года должен быть заменен тремя новыми договорами. Они предусматривают формальную передачу канала Панаме, но в «совместной администрации» до 5 американцев, а панамцев — только 4. Военные базы США в этом районе сохраняются в неприкосновенности. В виде компенсации за это Вашингтон согласился увеличить ежегодный доход Панамы от эксплуатации канала с 1,9 до 17,5 миллионов долларов (доход Соединенных Штатов, как уже отмечалось, составил в прошлом году 100 миллионов долларов).

ОБОЗРЕВАТЕЛЬ.



Познакомятся миланцы

Неистощимый интерес и глубокая симпатия к людям труда — характерные черты творчества заслуженного художника республики Динары Подия.

Теперь с творчеством молодой художницы познакомится и общественность Италии. Педанто в Милан отправлены произведения большой группы грузинских художников.

В Италию отправлено и несколько работ заслуженного художника республики Теймураза Кубанелидзе.

Любители изобразительного искусства Италии получат возможность познакомиться с талантливыми художниками Ревазом Тархан-Мурваном по его работам «Ладхи», «Борьба», «Исиди» и др.

Помимо живописных полотен, в Милан отправлены также чеканки работы И. Очаури («Портрет девушки»), К. Гугули («Гостеприимство»), С. Кокча («Осенняя»), «Девушка с кушачком», Г. Габашвили («Шота Руставели») и «Портрет хевсурки».

В далекие путешествия «отправятся» также керамические работы С. Сулханшвили, Ж. Почхидзе, К. Каргараели и других известных мастеров.

Ш. СВАНИ.

ПРЕОБРАЖЕНО СОВЕТСКИМ СТРОЕМ

ПРАЗДНИК В САКРАУЛА

Недавно в селе Сакраула был большой праздник. В гости к колхозникам приехали писатели, артисты, государственные деятели.

Состоялся митинг, участники которого говорили о преобразованиях, происшедших в горном селе за годы Советской власти.

Сегодня в центре села возвышается памятник Маяковскому. Великий поэт стоит, заложив руку за борт пиджака, и смотрит вдаль.

Не узнал бы сегодня Маяковский родных мест. В старом Багдади была одна небольшая начальная школа.

Сейчас в районе десятки школ. Электричество, как вспоминал поэт, было в Багдади лишь на клочковом заводе князя Накашидзе.

В настоящее время здесь работают две гидростанции. Не было никаких дорог. Сейчас здесь прекрасные асфальтированные улицы.

дидатами сельскохозяйственных наук, а Этери Мачавариани, Нинель Кикнавелидзе и Нодар Бахрадзе — кандидатами медицинских наук.

Хорошо живут сакраульцы, отлично работают. В нынешнем, юбилейном году они дадут стране 150 тонн винограда, 70 тонн молока, 12 тонн мяса, много фруктов и шелковичных коконов.

О. КИКНАВЕЛИДЗЕ, председатель сакраульского колхоза.



Маяковский район

РАДОСТНОЕ СТРОЕНИЕ

13 апреля 1940 года по просьбе колхозников, всех трудящихся Багдадского района село Багдади — родина Владимира Маяковского — было переименовано в село Маяковский.

Сегодня в центре села возвышается памятник Маяковскому. Великий поэт стоит, заложив руку за борт пиджака, и смотрит вдаль.

Не узнал бы сегодня Маяковский родных мест. В старом Багдади была одна небольшая начальная школа.

Сейчас в районе десятки школ. Электричество, как вспоминал поэт, было в Багдади лишь на клочковом заводе князя Накашидзе.

ют автобусы, мчатся легкие машины колхозников.

Да, Великий Октябрь принес свет горцам, жизнь которой до революции была безрадостной. Вот красноречивый пример: в начале двадцатого века весь район обслуживал один фармацевт и один врач.

Скоро вместе со всем советским народом мы отметим великий праздник. Нашим подарком стране будут 9.500 тонн винограда, 250 тонн мяса, 670 тонн молока.

Р. КАРЧХАДЗЕ, председатель Маяковского райисполкома.

ВАРЦИХЕ—МОНРЕАЛЬ

«Варцихе» — великопленный виноград, выращенный золотой и серебряной лозами. Этот успех в немалой степени завоеван работниками Варцихского винодельческого завода.

К. ЧОХОНЕЛИДЗЕ, директор Варцихского винодельческого завода.



Маяковский: один из уголков районного центра.

Фото Г. Герсамия.

«САИРМЕ»

Лечебные свойства минеральной воды «Саирме» известны давно, а вот курорт Саирме появился лишь в годы Советской власти.

У курорта Саирме — большое будущее. К новому сезону здесь будут построены 14-этажная гостиница-пансионат, автостанция и другие здания.

Ш. АДАМИЯ, литсотрудник газеты «Цителм джржа».

МЕСТА БОЛЬШИХ СОБЫТИЙ

Река Кодор. По этим местам в конце прошлого столетия путешествовал Максим Горький.

У Кодорского моста шли ожесточенные бои между возглавляемым большевиками восставшим народом и меньшевистскими гвардейцами.

И. ТОДУА, персональный пенсионер, участник боя у Кодорского моста.



Гульрипшский район

Гульрипш — вчера и сегодня

За годы Советской власти, благодаря неустанной заботе партии и правительства, труженики Гульрипшского района достигли больших успехов во всех областях народного хозяйства и культуры.

До революции в районе не было ни одного промышленного предприятия, в сельском хозяйстве возделывались в основном только кукуруза и табак.

В настоящее время в районе 10 промышленных предприятий, один совхоз, 24 колхоза, более 80 общеобразовательных школ.

Санаторий, носящий имя великого Ленина, — одна из лучших здравниц Абхазии. После подписания В. И. Лениным Декрета об лечебных местностях областного государственного значения этот старейший в стране санаторий одним из первых расширил свои двери перед трудящимися.

А. ШУЛАЯ, начальник Гульрипшского производственного управления сельского хозяйства.

расширение и благоустройство. Разительно изменился и культурный облик наших сел. Сельское население обслуживают 5 Домов культуры, 19 клубов, 29 библиотек.

В районе три научно-исследовательских учреждения всевозможного значения. Большая группа научных сотрудников, среди которых 3 доктора и 32 кандидата наук, плодотворно трудятся над улучшением и выведением новых сортов субтропических и эфиромасличных культур.

Тунг и чай, цитрусы и эфиромасличные культуры появились в районе лишь за годы Советской власти.

Труженики полей и плантаций с честью выполняют свои обязательства. Многим могут гордиться сегодня гульрипшцы.

В. ЦВИЖБА.

КЛУБ ЗАЖИГАЕТ ОГНИ

На территории села Мерхеули расклевывают уголья двух соседних колхозов: имени Варацашвили и имени Пушкина.

На снимке: Гульрипш. Санитарный корпус санатория «Судуми».



На снимке: Гульрипш. Санитарный корпус санатория «Судуми».

НОВОСТИ СПОРТА

Президентские соревнования

МХПКО, 16 октября Спецкорр. ТАСС Н. Киселев и С. Сычев передают:

Мировым рекордом в тяжелой атлетике завершился первый день третьих президентских соревнований среди спортсменов 55 стран.

Серебряную медаль завоевал военнослужащий из Перми Геннадий Четин, уступивший францу 2,5 кг, но на 5 кг, превзошедший личный рекорд.

Обладатель Кубка Европы — сумский студент Виктор Санаев, впервые выступивший на высокогорье, одержал трудную победу над сильными соперниками и встретившим ветром.

В начавшихся соревнованиях гимнастка сборная СССР лидирует после обязательной программы, опережая на 1,4 балла чехословацких девушек.

Первое поражение. Позавчерашний матч в Вене между сборными командами СССР и Австрии был предпоследним для нашей команды в рамках отборочного турнира чемпионата Европы по футболу.

Теперь нашей команде предстоит матч со сборной Греции. Даже ничья для нас достаточна для выхода в финал.

Сборная СССР выступала в таком составе: Калашвили, Афония, Шестернев, Хурцилава, Цховребер, Маллоа, Анцхели, Сабло, Банишесский, Стрельцов, Бышовец.

КУБОК ВЫИГРЫВАЮТ ТБИЛИСЦЫ

В минувшее воскресенье сумевшие стать свидетелями захватывающего спортивного состязания — розыгрыша Кубка СССР по мотокроссу в классах машин 175 и 350 куб. см., в котором участвовало 12 команд, в котором коллективы старинных 48-километровая трасса изобилует сложнейшими препятствиями.

Во всех четырех заездах уверенную победу одержали армянские гонщики из Тбилиси — А. Вагиян, А. Кладшвили, В. Тачончи, Г. Бегвашвили. Набранным в сумме 169 очков тбилисцы впервые стали обладателями Кубка СССР. Вторыми оказались спортсмены Кишиневского автоклуба, третьими — мотоциклисты Серпухова.

Х. ВАРТАНЯНЦ.

Редактор Ю. ХОМЕРИКИ.

ТЕАТР В ДОБРЫЙ ПУТЬ!

Вновь засияли огни рампы Мехетского театра в городе Ахалцихе — крае давних театральных традиций. Празднично это важное событие в культурной жизни нашей республики пришло в Ахалцихе гости не только из Тбилиси, но и из других городов Грузии.

На сцене пьеса О. Чхеидзе «Телор».

Театр, на наш взгляд, удачно выбрал пьесу для дебюта. События глубокой древности, о которых повествует автор, органично вписались в историю этого края, где Тмогви, Хертвис, Вардана и многие другие памятники нашей истории напоминают о великих жертвах, которые принес народ в борьбе за свою свободу.

Именно так повела суть этого произведения молодой режиссер Н. Деметрашвили. Она пародовала на высокой режиссерской фантазии, умением естественно слить отдельные компоненты в единое целое. В мизансценах спектакля чувствуется как влияние лучших традиций выдающихся

мастеров грузинской сцены — К. Марджанишвили, С. Ахметели, Д.Александров, так и стремление определить свой творческий почерк. Свойственные деятельности лиризм, камерность в этом спектакле как бы отошли на задний план, завуалированы, более мужественные ноты. Весь спектакль решен в строгое, сдержанное стиле. Позднее трагичные сцены матери Телор — преследующими и проклинающими ее женщинами, сцена прощания матери Телор с детьми, позный драматизма, но оптимистический финал.

Со вкусом использовано сценическое пространство (художник Т. Хуцишвили, консультант — заслуженный деятель искусств Грузинской ССР П. Лапашвили), что дает возможность режиссеру строить выразительные скульптурные мизансцены. Умелые костюмы — черные бархатные и белые шелковые одежды, отвечающие общему облику спектакля.

Спектакль «Телор» — хорошая творческая заявка молодого коллектива. Эти слова хотелось бы отнести, в частности, к исполнителю главной роли Т. Гамкредидзе. Его прекрасная сценическая внешность, звучный и сильный голос, несомненно, способствовали успеху. Но вместе с этим шедевром даром природы нельзя не отметить и проработанную актером значительную работу над созданием образа самоотверженного борца, за внешней суровостью и сдержанностью которого угадывались яркий темперамент, живые человеческие чувства. Милозая, одаренная актриса Г. Патарадзе прекрасно сыграла роль супруги Телоре. Ее Нено эмоциональна и глубоко человека. В трудных сценах с детьми она замечательно донесла до зрителя правду чувств, широкую гамму переживаний страдающей матери.

Наряду с прекрасным актерским дуэтом — Гамкредидзе и Патарадзе, создавшим образы высокого патристического звучания, нельзя не отметить и других исполнителей этого интересного спектакля. Роль труса и предателя Мангели, основного противника Телоре, играет артист Г. Какашвили, словно бесстрастная, холодная мумия, во всем контрастирует с Телором — человеком, своей смертью поправившим смерть. Очень эмоционально и выразительно сыграл роль Мангели Т. Илуридзе (Гоцец). Он как ведущий как бы объединяет отдельные сцены спектакля.

Всего, с молодым задором и остротой решен режиссером спектакль, исполнители играют с полнейшей увлеченностью, словно импровизируя на сцене. Прежде всего хотелось бы поговорить об исполнителе роли Квакваре О. Рехвиашвили. И совсем не потому, что это главная роль, а потому, что молодой актер проявил незаурядные комедийные дарования. Ни на минуту не теряя чувства меры, глубоко проникнув в характер своего героя, он играет правдиво, с сатирическим пафосом. Среди других исполнителей популярен зритель О. Курцишвили (Мельник), Г. Хачия (Гуламзе), П. Какашвили (Селовател), К. Соколидзе, невозможным оставаться на сцене, исполнителем этого сложного спектакля, но надо сказать, что мастеров сцены, отдельные эпизоды, интересные были сыграны всеми участниками талантливо, в едином ритме, и весь спектакль прозвучал живо, с полнейшей жакбабазовской сатиричностью. Кочечко, и «Телор» и «Квакваре Тутабери» были свои «шедевром», была неровность в игре отдельных актеров, во все доработано и у режиссеров, местами чувствуется отсутствие опыта и мастерства. Но не в том суть.

И это прекрасно выразил зритель аплодисментами в момент, когда директор Театрального института Э. Гугушвили и проф. Д. Джанелидзе торжественно вручили дипломы дебютантам.

Коллектив Мехетского театра с честью выдержал свой первый экзамен, доказав свое право на творчество, право служить тем идеалам, которые через всю свою прекрасную жизнь пронесли великие мастера грузинской сцены.

Надежда ШАЛУТАШВИЛИ.



На снимке: сцена из спектакля «Телор» в исполнении артистов Мехетского драматического театра.

Large advertisement for 'СООБЩЕНИЯ • СПРАВКИ • ОБЪЯВЛЕНИЯ' containing information about theaters, cinema, football matches, and a lottery.